



LEADING IN PRODUCTION EFFICIENCY

EcoGun AS MAN 1AF

Ruční stříkací pistole s nádobkou s podporou vzduchu

Návod k provozu

MSG00020CS, V02



Informace k dokumentu

Tento dokument popisuje správnou manipulaci s výrobkem.

- » Čtete dokument před každou činností.
- » Připravte dokument k použití.
- » Výrobek předávejte pouze společně s kompletní technickou dokumentací.
- » Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny, pokyny k manipulaci a zadání.
- » Obrázky se mohou lišit od technického provedení.

Oblast platnosti dokumentu

Tento dokument popisuje následující produkty:

N36320001V
EcoGun AS MAN 1AF



Horká linka a kontakt

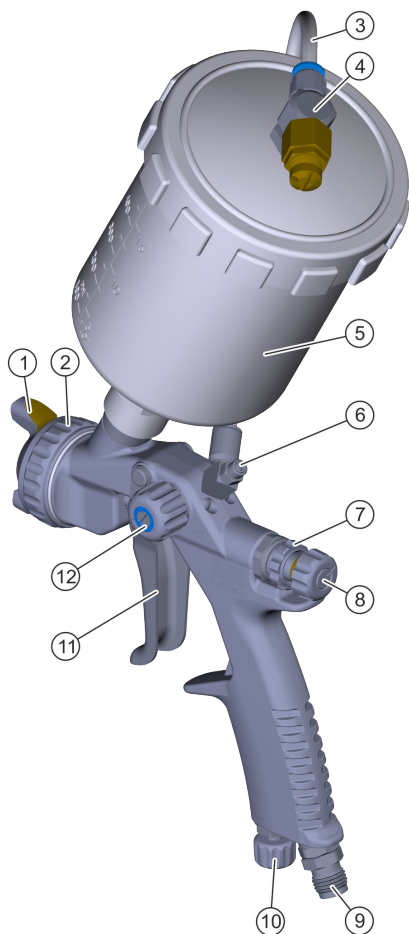
S otázkami a žádostmi o technické informace se obraťte na svého obchodníka nebo prodejního partnera.

OBSAH

1	Přehled výrobků	4	8	Poruchy	17
1.1	Přehled.....	4	8.1	Bezpečnostní pokyny	17
1.2	Krátký popis.....	4	8.2	Tabulka poruch.....	19
2	Bezpečnost	4	8.3	Odstraňování poruch.....	21
2.1	Znázornění pokynů.....	4	8.3.1	Výměna jehly a trysky.....	21
2.2	Použití přiměřené účelu.....	5	8.3.2	Výměna těsnění ventilu.....	22
2.3	Kvalifikace personálu.....	6	8.3.3	Výměna pouzdra ucpávky jehly.....	24
2.4	Osobní ochranná výstroj.....	6	9	Demontáž a likvidace	24
2.5	Zbytková rizika.....	6	9.1	Bezpečnostní pokyny.....	24
3	Přeprava, rozsah dodávky a skladování	7	9.2	Demontáž.....	25
3.1	Rozsah dodávky.....	7	9.3	Likvidace	25
3.2	Manipulace s obalovým materiálem.....	7	10	Technické údaje	25
3.3	Skladování.....	7	10.1	Rozměry a hmotnost.....	25
4	Montáž	7	10.2	Přípojky.....	25
4.1	Požadavky na místo montáže.....	7	10.3	Provozní podmínky.....	25
4.2	Montáž.....	8	10.4	Emise.....	25
5	Uvedení do provozu	8	10.5	Hodnoty výkonu.....	26
6	Provoz	10	10.6	Typový štítek.....	26
6.1	Bezpečnostní pokyny.....	10	10.7	Používané látky.....	26
6.2	Kontroly.....	10	10.8	Provozní a pomocné mate- riály.....	26
6.3	Výměna vzduchové hubice..	11	10.9	Materiálová specifikace.....	26
6.4	Vyrovnání vzduchové hubice.....	11	11	Náhradní díly, nástroje a příslu- šenství	27
6.5	Vedení stříkací pistole.....	12	11.1	Náhradní díly.....	27
6.6	Oplach.....	12	11.2	Nástroje.....	32
6.6.1	Bezpečnostní pokyny.....	12	11.3	Příslušenství.....	33
6.6.2	Všeobecné pokyny.....	12	11.4	Objednávka.....	34
6.6.3	Vypláchnutí stříkací pistole.....	12			
7	Čištění a údržba	14			
7.1	Bezpečnostní pokyny.....	14			
7.2	Čištění.....	15			
7.3	Údržba.....	17			
7.3.1	Plán údržby.....	17			
7.3.2	Mazání.....	17			

1 Přehled výrobků

1.1 Přehled



Obr. 1: Přehled

- 1 Vzduchová hubice
- 2 Převlečná matice
- 3 Vzduchová hadice pro tlakovou nádobku
- 4 Přetlakový ventil (továrně nastavený)
- 5 Spádová nádobka s podporou vzduchu
- 6 Škrticí zpětný ventil (továrně nastavený)
- 7 Pojistná matice
- 8 Regulace množství materiálu
- 9 Přípojka vzduchu
- 10 Regulace celkového vzduchu
- 11 Páčka spouště
- 12 Regulace plochého paprsku

10 Regulace celkového vzduchu

11 Páčka spouště

12 Regulace plochého paprsku

1.2 Krátký popis

Stříkáčcí pistole slouží k nanášení vrstev na povrchy. Nanášení materiálu se provádí pomocí stlačeného vzduchu. Rozprašovaný materiál je přiváděn spádovou nádobkou s podporou vzduchu. Stříkáčcí pistole se drží v ruce.

Stříkáčcí pistole se provozuje se vzduchovou hubicí LC. Vzduchová hubice LC se používá pro hořlavé a nehořlavé nanášečcí materiály na bázi rozpouštědel (jednosložkové a dvousložkové laky) a vody. Používá se k aplikaci plnidel, základních laků a krycích laků. Při použití v kombinaci s tvrzenou tryskou mohou být aplikovány nanášečcí materiály s abrazivními přísadami (nanášečcí materiály obsahující zinek a hliník).

Následující faktory mají vliv na stříkáčcí paprsek a tím i na výsledek:

- » Orientace vzduchové hubice ↖ 6.4 „Vyrovnání vzduchové hubice“
- » Množství materiálu ↖ 5 „Uvedení do provozu“
- » Tlak vzduchu ↖ 5 „Uvedení do provozu“
- » Tlak vzduchu v křídlech vzduchové hubice ↖ 5 „Uvedení do provozu“

Stříkáčcí pistole disponuje samostatně se doladujícím paketem jehly. Těsnění jehly samočinně reguluje opotřebené těsnění pouzdra ucpávky jehly, podmíněné materiálem.

2 Bezpečnost

2.1 Znázornění pokynů

V tomto návodu se mohou vyskytnout následující upozornění:



NEBEZPEČÍ!

Situace s vysokým rizikem, které vedou k těžkým zraněním nebo ke smrti.



VAROVÁNÍ!

Situace se středním rizikem, které mohou vést k těžkým zraněním nebo ke smrti.



UPOZORNĚNÍ!

Situace s malým rizikem, které mohou vést k lehkým zraněním.



OZNÁMENÍ!

Situace, které mohou vést k věcným škodám.



ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ!

Situace, které mohou vést k poškození životního prostředí.



Obsahuje dodatečné informace a doporučení.

2.2 Použití přiměřené účelu

Stříkácí pistole **EcoGun AS MAN 1AF** slouží výhradně k ručnímu nanášení materiálu na povrchy. Nanášení materiálu se provádí pomocí stlačeného vzduchu.

Přívod materiálu probíhá prostřednictvím spádové nádoby s podporou vzduchu.

Použití je přípustné výhradně v průmyslové zóně v rámci předepsaných technických údajů ↪ 10 „Technické údaje“.

Stříkácí pistole je schválena pro použití v explozních zónách 1 a 2.

Chybné použití

Je-li stříkácí pistole používána chybně, vzniká riziko ohrožení života.

- » Nemířte stříkácí pistolí na lidi ani na zvířata.
- » Nerozprašujte kapalný dusík.
- » Stříkácí pistolí kombinujte pouze s komponentami, které jsou společností Dürr Systems schváleny pro provoz.
- » Používejte jen schválené materiály. Dodržujte bezpečnostní listy k materiálům.
- » Neprovádějte žádné svévolné přestavby nebo změny.
- » Nepoužívejte stříkácí pistolí v oblastech s explozní zónou 0.

Označení ochrany před explozí

ⒺII 2G T60°C X

- II - Skupina přístrojů II: všechny oblasti kromě hornictví
- 2G - Kategorie přístrojů 2 pro plyn
- T60 °C - Teplota povrchu max. 60 °C
- X - Speciální provozní podmínky pro bezpečný provoz

Dodržujte následující podmínky pro bezpečný provoz:

- » Stříkácí pistolí a obrobek uzemněte.
- » Používejte pouze vodivé vzduchové hadice.
- » Zajistěte, aby statická elektřina mohla být odváděna.
- » Rychlospojky stlačeného vzduchu použijte výhradně u materiálů na vodní bázi.

2.3 Kvalifikace personálu



VAROVÁNÍ!

Nedostatečná kvalifikace

Pokud správně nevyhodnotíte rizika, může dojít k těžkým úrazům nebo smrti.

- Všechny činnosti nechávejte provádět výhradně osobami, které jsou odpovídajícím způsobem pro tuto činnost kvalifikovány.

Tento návod je určen pro odborný průmyslový personál s alespoň následujícími znalostmi:

- » Bezpečný provoz aplikačních zařízení
- » Základy elektrotechniky, fluidní techniky a pneumatiky
- » Bezpečné zacházení s používaným materiálem, provozními a pomocnými látkami
- » Školení o provozu, údržbě a odstraňování poruch

Společnost Dürr Systems nabízí speciální produktová školení ☞ „Horká linka a kontakt“.

2.4 Osobní ochranná vestroj

Při pracích v oblastech ohrožených výbuchem musí ochranný oděv, včetně rukavic, odpovídat požadavkům normy DIN EN 1149-5. Izolační odpor nesmí překročit 100 MΩ. Nošená obuv musí splňovat požadavky normy EN ISO 20344. Izolační odpor nesmí překročit 100 MΩ.

Při práci noste předepsané osobní ochranné pomůcky. Připravte si následující osobní ochranné pomůcky:



2.5 Zbytková rizika

Výbuch

Jiskry, otevřené plameny nebo horké povrchy mohou ve výbušné atmosféře způsobit výbuch. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- » Všechny práce provádějte, pokud je odbourána výbušná atmosféra.
- » Nepoužívejte zápalné zdroje ani otevřené světlo.
- » Nekuřte.
- » Výrobek uzemněte.
- » Obrobek uzemněte.
- » Používejte výhradně vodivé přívodní hadice.
- » Rychlospojky stlačeného vzduchu použijte výhradně u materiálů na vodní bázi.

Hořlavé látky mohou způsobit požár nebo výbuch.

- » Zajistěte, aby bod vznícení čisticího prostředku byl nejméně 5 K nad okolní teplotou.
- » Dodržujte explozní skupinu materiálu, čisticího prostředku a vyplachovacího prostředku.
- » Zajistěte, aby byla technická ventilační a protipožární zařízení v provozu.
- » Nepoužívejte zápalné zdroje ani otevřené světlo.
- » Nekuřte.
- » Respektujte bezpečnostní datový list.

Zdraví škodlivé nebo dráždivé látky

Pokud se dostanete do styku s nebezpečnými látkami nebo parami, může dojít k těžkým poraněním nebo smrti.

- » Je třeba zajistit, aby byla technická ventilace v provozu.
- » Respektujte bezpečnostní datový list.
- » Noste předepsané ochranné prostředky.

Tlak

Když materiál vystupuje pod vysokým tlakem, může proniknout do těla. Následkem může být smrt nebo těžká poranění!

Před prací na výrobku:

- » Systém, do něhož je výrobek namontován, odpojte od stlačeného vzduchu a zásobování materiálem.
- » Zajistěte systém proti opětovnému zapnutí.
- » Odtlakovat hadice a potrubí.

Hluk

Hladina hluku vznikající při provozu může způsobit těžká poškození sluchu.

- » Noste ochranu sluchu.
- » Nezdržujte se v pracovní oblasti déle než je nutné.

Horké povrchy

Povrchy konstrukčních částí se mohou během provozu silně zahřívát. Při kontaktu s nimi může dojít k popáleninám.

Před všemi pracemi:

- » Prověřte teplotu.
- » Nedotýkejte se horkých povrchů.
- » Nechte součásti vychladnout.
- » Noste ochranné rukavice.

3 Přeprava, rozsah dodávky a skladování

3.1 Rozsah dodávky

Součástí rozsahu dodávky jsou následující komponenty:

- » Stříkácí pistole
- » Nástrojová sada ↪ 11.2 „Nástroje“

Při obdržení zkontrolujte dodávku, zda je úplná a neporušená.

Nedostatky neprodleně reklamujte ↪ „Horká linka a kontakt“.

3.2 Manipulace s obalovým materiálem



ZIVOTNÍ PROSTŘEDÍ!

Škody na životním prostředí způsobené chybnou likvidací odpadu

Chybně zlikvidovaný obalový materiál se nedá recyklovat ani regenerovat. Škodí životnímu prostředí.

- Nepotřebný obalový materiál likvidujte ekologicky.
- Dodržujte místní předpisy pro likvidaci odpadu.

3.3 Skladování

Nároky na místo skladování:

- » Neskladujte na volném prostranství.
- » Skladujte v suchém a bezprašném prostředí.
- » Nevystavujte agresivním médiím.
- » Chraňte před slunečním zářením.
- » Vyhýbejte se mechanickým otřesům.
- » Teplota: 10 °C do 40 °C
- » Vlhkost vzduchu: 35 % do 90 %

4 Montáž

4.1 Požadavky na místo montáže

- » Musí být možné přerušit přívod stlačeného vzduchu ke stříkácí pistoli a zajistění před opětovným zapnutím.
- » Přívod stlačeného vzduchu musí být regulovatelný.
- » Přívodní hadice, těsnění a šroubení musejí být konstrukčně koncipována tak, aby odpovídala požadavkům stříkácí pistole ↪ 10 „Technické údaje“.
- » Pracoviště musí disponovat technickou ventilací.

Pracovní prostředí a uzemnění

Podlaha pracovní oblasti musí být provedena antistaticky podle DIN EN 50050-1:2014-03, měření podle DIN EN 1081:1998-04.

4.2 Montáž

Ochranné pomůcky:

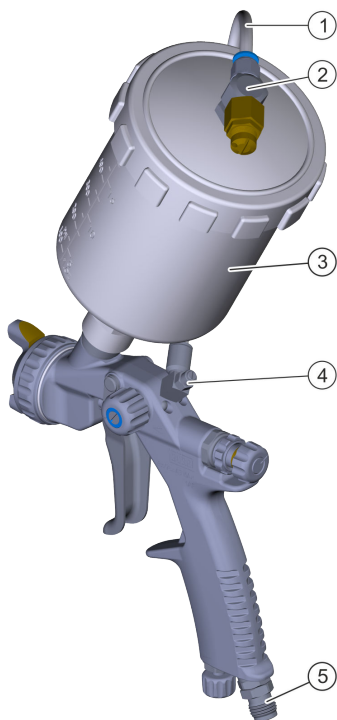
- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice

1. **VAROVÁNÍ!**

Přinesené zápalné zdroje mohou způsobit explozi!

Zajistěte, aby v zařízení nebyla výbušná atmosféra.

2. Použijte filtr, pokud je nutný.



Obr. 2: Montáž

3. Našroubujte spádovou nádobku s podporou vzduchu (3) na závit přípojky materiálu.
4. Připojte vzduchovou hadici pro tlakovou nádobku (1) k přetlakovému ventilu (2) a škrticímu zpětnému ventilu (4).

Nepřestavujte přetlakový ventil (2) a škrticí zpětný ventil (4). Ventily jsou již továrně nastavené.

5. Připojte vzduchovou hadici k přípojce vzduchu (5).

Pro materiály na vodní bázi můžete použít i rychlospojky stlačeného vzduchu.

6. Prověřte usazení vzduchové hadice.

5 Uvedení do provozu

Ochranné pomůcky:

- » Ochranné rukavice
- » Ochranná obuv
- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochrana očí
- » Ochrana dýchacích orgánů
- » Ochrana sluchu

Předpoklad:

- » Proběhla montáž spádové nádoby s podporou vzduchu a vzduchové hadice pro tlakovou nádobku ↪ 4.2 „Montáž“.

1. Před naplněním barvou stříkací pistole vypláchněte ↪ 6.6.3 „Vypláchnutí stříkací pistole“:
 - » Rozpouštědlem v případě laků na bázi rozpouštědla
 - » Vodou v případě laků na bázi vody

2. **OZNÁMENÍ!**

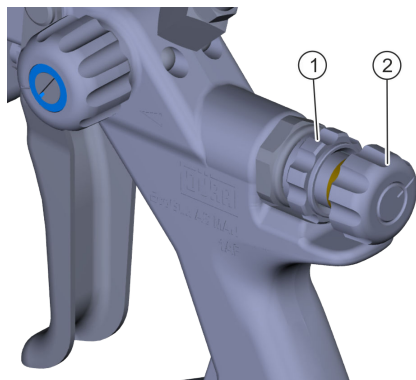
Dodržujte vzdálenost 20 mm mezi horní mezí laku a hranou nádoby.

Spádovou nádobku naplňte barvou.

3. Provedte na zkušební obrobku zkoušku nástřikového obrazce.


Nastavení nástřikového obrazce

Nastavení množství materiálu

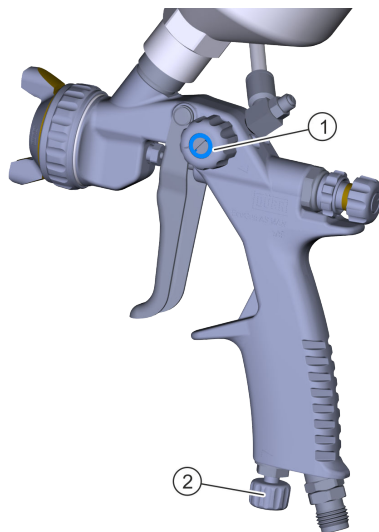


Obr. 3: Nastavení množství materiálu

1. Nastavení množství materiálu.
 - » Uvolněte pojistnou matici (1).
 - » Otočte dorazový šroub (2) do požadovaného směru.
 - » Otáčení doprava: méně materiálu
 - » Otáčení doleva: více materiálu
 - » Pevně dotáhněte pojistnou matici (1).


 Dorazový šroub nedotahujte až na doraz. Jehla se pak už nemůže správně pohybovat.

Nastavení celkového tlaku vzduchu



Obr. 4: Nastavení celkového vzduchu a tlaku vzduchu v křídlech vzduchové hubice

2. Nastavte celkového tlaku vzduchu otáčením regulace celkového vzduchu (2).
 - » Otáčení doprava: nižší celkový tlak vzduchu
 - » Otáčení doleva: vyšší celkový tlak vzduchu

 Dodržujte následující charakteristiku.



Nenastavujte celkový tlak vzduchu výš než je zapotřebí pro rozprašování materiálu a pro docílení požadované kvality nanášení. Nadměrný tlak vzduchu vede ke zvýšené postřikové mlze a k nižšímu přenosovému výkonu.

Nastavení tlaku vzduchu v křídlech vzduchové hubice

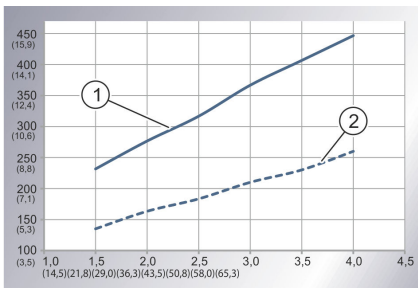
3. Tlak vzduchu v křídlech vzduchové hubice nastavte otáčením regulace plochého paprsku (1).
 - » Otáčení doprava: Plochý paprsek minimální (okrouhlý nástříkový obrazec)
 - » Otáčení doleva: Plochý paprsek maximální (plochý nástříkový obrazec)



Regulaci plochého paprsku můžete otáčet plynule a nastavit tak nástříkový obrazec od plochého paprsku až po okrouhlý.

Charakteristiky

Charakteristiky ukazují rychlost průtoku vzduchu pro různé sady trysky a vzduchové hubice při rozdílném tlaku vzduchu.



Obr. 5: Charakteristika

- 1 Plochý paprsek
 - 2 Okrouhlý paprsek
- Osa X Tlak vzduchu rozprašovače a tlak řídicího vzduchu [bar (psi)]
 Osa Y Průtoková rychlost [NI/min (CFM)]

6 Provoz

6.1 Bezpečnostní pokyny



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí výbuchu v důsledku chemických reakcí

Materiál, vyplachovací prostředky nebo čisticí prostředky na bázi halogenových uhlovodíků mohou chemicky reagovat s hliníkovými součástmi výrobku. Chemické reakce mohou způsobit explozi. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Používejte pouze vyplachovací a čisticí prostředky, které neobsahují halogenové uhlovodíky.



OZNÁMENÍ!

Hmotné škody plynoucí ze zaschlých zbytků materiálu

Pokud zbytky materiálu zaschnou v rozprašovači, může dojít k poškození součástí.

- Výrobek vypláchněte bezprostředně po každém použití.

6.2 Kontroly

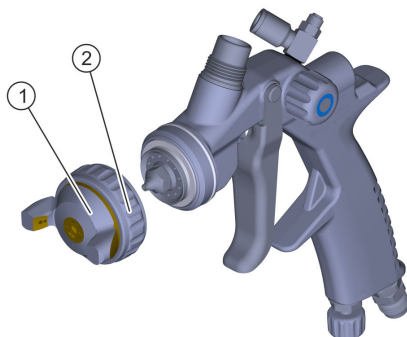
1. Během provozu provádějte následující kontroly:
 - » Provéřte přípojku vzduchu, zda je správně usazena a zda je těsná.
 - » Provéřte vzduchovou hubici, zda je čistý.
 - » Provéřte, zda je tryska čistá.

6.3 Výměna vzduchové hubice

Ochranné pomůcky:

- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice

Demontáž vzduchové hubice



Obr. 6: Výměna vzduchové hubice

1. Uvolněte převlečnou matici (2).
2. Sejměte vzduchovou hubici (1).

Montáž vzduchové hubice

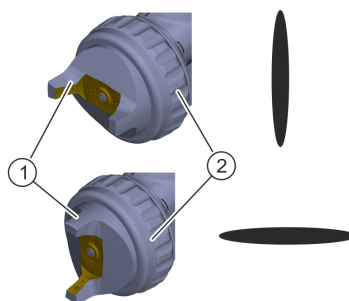
3. Nasadte vzduchovou hubici (1).
4. Vzduchovou hubici (1) vyrovnejte podle potřeby ↗ 6.4 „Vyrovnaní vzduchové hubice“.
5. Utáhněte převlečnou matici (2).

6.4 Vyrovnaní vzduchové hubice

Ochranné pomůcky:

- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice

Poloha vzduchové hubice určuje orientaci nástříkového obrazce.



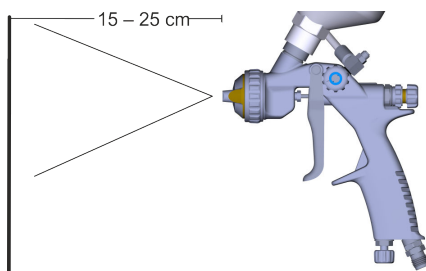
Obr. 7: Vyrovnaní vzduchové hubice

1. Lehce uvolněte převlečnou matici (2).
2. Vzduchovou hubici (1) otáčejte podle požadovaného nástříkového obrazce.
3. Rukou dotáhněte převlečnou matici (2).

6.5 Vedení stříkací pistole

Ochranné pomůcky:

- » Ochranné rukavice
- » Ochranná obuv
- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochrana očí
- » Ochrana dýchacích orgánů
- » Ochrana sluchu



Obr. 8: Vedení lakovací pistole

1. Stříkací pistolí ved'te následně:

- » Stříkací pistolí ved'te v úhlu 90° vůči povrchu.
- » Dodržujte vzdálenost 15 až max. 25 cm od povrchu.

Vzdálenost se může u efektivních lakování lišit.

6.6 Oplach

6.6.1 Bezpečnostní pokyny

! OZNÁMENÍ!

Věcné škody v důsledku nevhodných oplachových prostředků

Jestliže oplachový prostředek chemicky reaguje se součástmi regulátoru nebo materiálem, konstrukční části se poškodí.

- Používejte pouze oplachové prostředky, které jsou kompatibilní s konstrukčními částmi a materiálem.
- Dodržujte bezpečnostní datový list výrobce materiálu.

6.6.2 Všeobecné pokyny

Při výplachu jsou konstrukční části nebo komponenty pomocí tekutiny zbaveny vnitřních nečistot.


6.6.3 Vypláchnutí stříkací pistole

Ochranné pomůcky:

- » Ochrana sluchu
- » Ochrana očí
- » Ochrana dýchacích orgánů
- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice

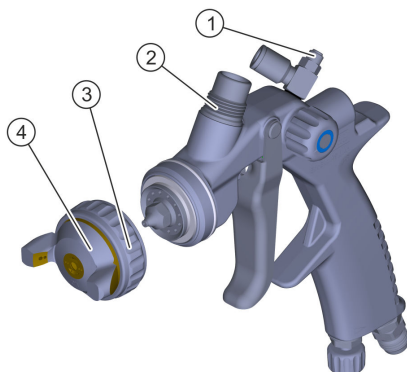
Vypláchnutí stříkací pistole:

- » Po skončení práce
- » Před každou výměnou materiálu
- » Před čištěním
- » Před rozebráním
- » Před delší dobou nepoužívání
- » Před uskladněním
- » Před koncem doby zpracování dvousložkových laků

 Dodatečné vyplachovací intervaly jsou závislé na použitém materiálu.

Příprava vypláchnutí

1. Odpojte vzduchovou hadici od přípojky vzduchu.



Obr. 9: Demontáž vzduchové hubice

2. Vyšroubujte spádovou nádobku s podporou vzduchu ze závitů přípojky materiálu (2).

! OZNÁMENÍ!

Zbytky materiálu v přetlakovém ventilu

Při čištění víka spádové nádoby se zbytky aplikačního nebo čistícího materiálu mohou dostat do přetlakového ventilu.

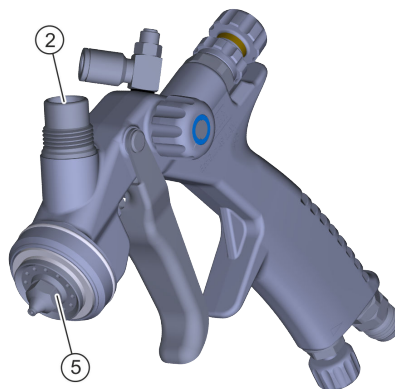
- Opatrně vyčistěte víko spádové nádoby.

3. Odstraňte vzduchovou hadici pro tlakovou nádobku ze škrtkého zpětného ventilu (1).
4. Uvolněte převlečnou matici (3).

5. Sejměte vzduchovou hubici (4).

Vypláchnutí

6. Připravte záchytnou nádobu.



Obr. 10: Vypláchnutí stříkací pistole

7. Stříkací pistoli držte mírně nakloněnou nad záchytnou nádobou tak, aby tryska směřovala k zemi.
8. Stříkací pistoli vyplachujte vhodným vyplachovacím prostředkem přes přípojku materiálu (2) tak dlouho, až bude vystupovat čistý vyplachovací prostředek beze zbytků materiálu. Přitom opatrně vyčistěte štětec otvory trysky (5).
9. Unikající materiál a vyplachovací prostředky odborně zlikvidujte.
10. Připojte vzduchovou hadici ke stříkací pistoli.
11. Tiskněte páčku spouště tak dlouho, až nebude vystupovat žádný vyplachovací prostředek.

Závěrečné práce

12. Nasaďte vzduchovou hubici (4).
13. Utáhněte převlečnou matici (3).

7 Čištění a údržba

7.1 Bezpečnostní pokyny



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí požáru a výbuchu

Hořlavé látky mohou způsobit požár nebo výbuch.

- Zajistěte, aby bod vznícení čistícího prostředku byl nejméně 5K nad okolní teplotou.
- Na čistící kapalinu smí být používány pouze elektricky vodivé nádoby. Nádoby musí být uzemněny.
- Dávejte pozor na skupinu výbušnosti materiálu, čistícího a vyplachovacího prostředku.
- Zajistěte, aby byla v provozu technická ventilační a protipožární zařízení.
- Nepoužívejte zápalné zdroje ani otevřené světlo.
- Nekuřte.
- Respektujte bezpečnostní datový list.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu v důsledku nevhodných náhradních dílů v oblastech ohrožených explozí

Náhradní díly, které nespĺňují předpisy směrnice ATEX, mohou ve výbušné atmosféře způsobit exploze. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Používejte výhradně originální náhradní díly.



VAROVÁNÍ!

Zdraví škodlivé nebo dráždivé látky

Pokud se dostanete do styku s nebezpečnými kapalinami nebo parami, může dojít k těžkým poraněním nebo smrti.

- Zajistěte, aby byla v provozu technická ventilace.
- Respektujte bezpečnostní datový list.
- Noste předepsaný ochranný oděv.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění plynoucí z vystupujícího materiálu a stlačeného vzduchu

Při úniku materiálu pod tlakem může dojít k těžkým zraněním.

Před pracemi na výrobku:

- Systém, do něž je výrobek namontován, odpojte od stlačeného vzduchu a zásobování materiálem.
- Zajistěte systém proti opětovnému zapnutí.
- Odtlakovat hadice a potrubí.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí výbuchu v důsledku chemických reakcí

Materiál, vyplachovací prostředky nebo čistící prostředky na bázi halogenových uhlovodíků mohou chemicky reagovat s hliníkovými součástmi výrobku. Chemické reakce mohou způsobit explozi. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Používejte pouze vyplachovací a čistící prostředky, které neobsahují halogenové uhlovodíky.

! OZNÁMENÍ!**Nevhodné čisticí prostředky**

Nevhodné čisticí prostředky mohou výrobek poškodit.

- Používejte výhradně výrobcem materiálu schválené čisticí prostředky.
- Respektujte bezpečnostní datový list.
- Silně znečištěné díly vložte do čisticí lázně.
 - Do čisticí lázně vkládejte pouze takové díly, které jsou pro čisticí lázeň vhodné.
 - Používejte pouze nádoby, které jsou elektricky vodivé.
 - Uzemněte nádobu.
 - Nepoužívejte ultrazvukovou lázeň.

- » Pro vodu ředitelné laky používejte alkohol (izopropanol, butanol).
- » Zaschlé zbytky vodou ředitelných laků odstraňte pomocí organického ředidla, které je schváleno výrobcem materiálu.
- » Při čištění rozpouštědly nestříkejte do uzavřené nádoby. V uzavřených nádobách se může vytvořit směs plynu a vzduchu, která je výbušná.

! OZNÁMENÍ!**Věcné škody v důsledku nevhodných čisticích nástrojů**

Nevhodné čisticí nástroje mohou výrobek poškodit.

- Používejte pouze hadry, měkké kartáče a štětce.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí nástroje.
- Zacpané trysky nepropichujte kovovými předměty.
- Nečistěte stlačeným vzduchem.
- Nepoužívejte pistole s ředidlem.
- Čisticí prostředky neaplikujte pod vysokým tlakem.

7.2 Čištění

Ochranné pomůcky:

- » Ochrana sluchu
 - » Ochrana očí
 - » Ochrana dýchacích orgánů
 - » Ochranný pracovní oděv
 - » Ochranné rukavice
1. Vypláchněte stříkací pistoli ↗ 6.6 „Oplach“.
 2. Zbytky materiálu odstraňte pomocí hadru nebo měkkého kartáče.
 3. Stříkací pistoli vysušte měkkým hadrem.

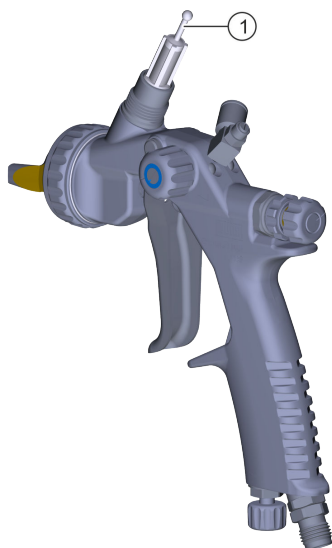
Čištění filtru spádové nádoby s podporou vzduchu

Ochranné pomůcky:

- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice

Pro důkladné vyčištění je nutné síto filtru odmontovat.

Demontáž



Obr. 11: Čištění síta filtru

1. Síto filtru (1) vytáhněte za přídržný kolík z přípojného kusu.
2. Vyčistěte síto filtru (1) v čistící lázni.
3. Síto filtru (1) nasadte do přípojného kusu a zatlačte jej směrem dolů, až bude sedět pevně.

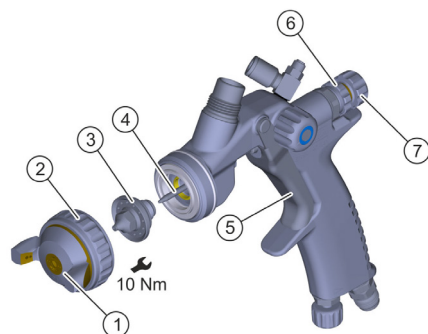
Čištění vzduchové hubice, trysky a jehly

Ochranné pomůcky:

- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice

Pro důkladné vyčištění je nutné odmontovat vzduchovou hubici, trysku a jehlu.

Demontáž



Obr. 12: Demontáž vzduchové hubice, trysky a jehly

1. Uvolněte převlečnou matici (2).
2. Sejměte vzduchovou hubici (1).
3. Stiskněte páčku spouště (5). Podržte ji stisknutou.
⇒ Jehla (4) se zatlačí dozadu, takže se při demontáži trysky (3) nemůže poškodit.
4. Univerzálním klíčem trysku (3) vyšroubujte a vyjměte.
5. Pustte páčku spouště (5).
6. Dorazový šroub (7) s pojistnou maticí (6) vyšroubujte. Vyjměte s pružinou jehlu a ložiskem.
7. Vyčistěte vzduchovou hubici (1) pomocí čistícího prostředku a čistícího kartáče.
8. Vyčištěnou vzduchovou hubici (1) vysušte stlačeným vzduchem (max. 2 bar).
9. Trysku vyčistěte v čistící lázni pomocí měkkého kartáče.

Poruchy

10. Vyměňte jehlu (4). Čisticím prostředkem a měkkým hadrem odstraňte aplikační materiál.

Montáž

11. Nasadíte trysku (3) a pevně utáhněte.
 - » Uťahovací moment: 10 Nm
12. Nasadíte vzduchovou hubici (1).

13. Utáhněte převlečnou matici (2).
14. Jehlu (4) nasuňte zezadu do tělesa pistole.
15. Pružinu jehly s ložiskem nasadíte na jehlu (4). Namontujte dorazový šroub (7) s pojistnou maticí (6).
16. Jehlu (4) v oblasti ucpávkového šroubu a páčky spouště (5) namažte.

7.3 Údržba

7.3.1 Plán údržby


Následující intervaly údržby se opírají o empirické hodnoty. Intervaly údržby při zvýšeném namáhání individuálně přizpůsobte.

Interval	Činnost údržby
Po každém použití	Čištění ↪ 7.2 „Čištění“.
Denně	Zkontrolujte stav a těsnost stříkací pistole, a také přípojek a vedení.
Týdně	Mazání uložení páčky ↪ 7.3.2 „Mazání“.

7.3.2 Mazání

Následující součásti musí být mazány tukem bez silikonu:

- » O-kroužky a těsnění
- » Ložisko
- » Dorazový šroub a závit
- » Pouzdro ucpávky jehly
- » Uložení páčky

 Uvnitř uložené součásti namažte při úkonech údržby, které tak jako tak zahrnují demontáž dotčených součástí.

Doporučené mazivo: SYNTHESO GLEP 1 ↪ 10.8 „Provozní a pomocné materiály“

8 Poruchy

8.1 Bezpečnostní pokyny

OZNÁMENÍ!

Věcné škody v důsledku chybně provedené výměny jehly a trysky

Pokud vyměníte pouze jehlu nebo pouze trysku, mohou být součásti stříkací pistole poškozeny. Může dojít k netěsnosti pistole. Nástříkový obrazec se zhorší.

- Dodržujte pořadí demontáže (jehla – tryska).
- Dodržujte pořadí montáže (tryska – jehla).
- Trysku a jehlu měňte vždy společně.

! OZNÁMENÍ!






Nebezpečí hmotných škod hrozící díky nevhodné manipulaci

Jehla a tryska mohou být v důsledku mechanického zatížení poškozeny.

- Při montáži i demontáži postupujte opatrně.
- Nevyvíjejte žádný mechanický tlak na jehlu.
- Zabraňte kolizi jehly se součástmi, které se demontují a montují.
- Nezatahujte součásti nadměrně pevně.

8.2 Tabulka poruch

Vizualizace typických problémů s nástřikovým obrazcem

Nástřikový obrazec	Příznak problému
	Stříkací paprsek je zkroucený.
	Stříkací paprsek je prohnutý nebo kuželovitý.
	Stříkací paprsek je uprostřed příliš silný.
	Stříkací paprsek je rozštěpený.
	Stříkací paprsek je nerovnoměrný (pulzuje).

Popis chyby	Příčina	Odstranění
Žádný materiál	Průtoková nádoba je prázdná	Zkontrolujte průtokovou nádobu. Popř. doplňte.
Materiál uniká na pouzdru ucpávky jehly.	Pouzdro ucpávky jehly je opotřebené	Výměna pouzdra ucpávky jehly ↪ 8.3.3 „Výměna pouzdra ucpávky jehly“.
	Pouzdro ucpávky jehly je volné	Pouzdro ucpávky jehly citlivě dotáhněte.
Výstup vzduchu mezi ventily kolíkem a tělesem.	Opotřebené těsnění ventilu	Výměna těsnění ventilu ↪ 8.3.2 „Výměna těsnění ventilu“.

Popis chyby	Příčina	Odstranění
Stříkáč paprsek je zkroucený.	Vzduchová hubice je chybně vyrovnána	Otočte vzduchovou hubici do požadované pozice ↪ 6.4 „Vyrovnání vzduchové hubice“.
Stříkáč paprsek je prohnutý nebo kuželovitý.	Otvory ve vzduchové hubici jsou znečištěny	Vyčistěte a zkontrolujte vzduchovou hubici. V případě závady vyměňte vzduchovou hubici ↪ 7.2 „Čištění“.
	Sedlo trysky je znečištěné	Vyčistěte sedlo trysky ↪ 7.2 „Čištění“.
	Znečištěná nebo vadná tryska	Vyčistěte a zkontrolujte trysku. Při závadě měňte trysku společně s jehlou ↪ 8.3.1 „Výměna jehly a trysky“.
Stříkáč paprsek je uprostřed příliš silný.	Materiál je příliš hustý	Změňte konzistenci materiálu.
	Příliš nízký tlak vzduchu v křídlech vzduchové hubice	Zvyšte tlak vzduchu v křídlech vzduchové hubice pomocí regulace plochého paprsku ↪ 5 „Uvedení do provozu“.
	Příliš nízký tlak vzduchu	Zvyšte tlak vzduchu pomocí regulace celkového vzduchu ↪ 5 „Uvedení do provozu“.
Stříkáč paprsek je rozštěpený.	Materiál je příliš řídký	Změňte konzistenci materiálu.
	Příliš vysoký tlak vzduchu v křídlech vzduchové hubice	Snižte tlak vzduchu v křídlech vzduchové hubice pomocí regulace plochého paprsku ↪ 5 „Uvedení do provozu“.
	Příliš vysoký tlak vzduchu	Snižte tlak vzduchu pomocí regulace celkového vzduchu ↪ 5 „Uvedení do provozu“.
Stříkáč paprsek je nerovnoměrný (pulzuje). Kvalita nástřikového obrazce je špatná.	Znečištěná nebo vadná tryska	Vyčistěte a zkontrolujte trysku. Při závadě měňte trysku společně s jehlou ↪ 8.3.1 „Výměna jehly a trysky“.
	Převlečná matice nebo tryska nesedí dost pevně	Utáhněte převlečnou matici a trysku ↪ 7.2 „Čištění“.
	Poškozený O-kroužek	Výměna O-kroužku ↪ 8.3.1 „Výměna jehly a trysky“

8.3 Odstraňování poruch

8.3.1 Výměna jehly a trysky

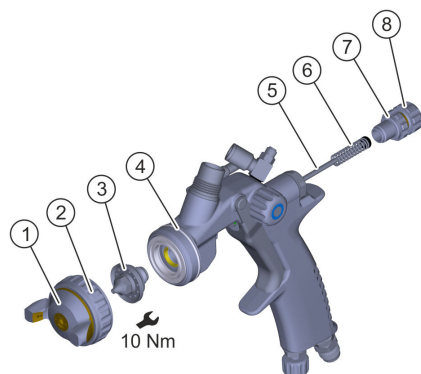
Ochranné pomůcky:

- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice

Předpoklad:

- » Stříkácí pistole byla demontována ↪ 9.2 „Demontáž“

Demontáž



Obr. 13: Demontáž jehly a trysky

1. Uvolněte pojistnou matici (7).
2. Dorazový šroub (8) s pojistnou maticí (7) vyšroubujte a odeberte.
3. Stiskněte páčku spouště.
 - ⇒ Jehla (5) je vytlačena o kousek dozadu z tělesa pistole.
4. Vyměňte ložisko a pružinu jehly (6).
5. Vyměňte jehlu (5).
6. Uvolněte převlečnou matici (2).
7. Sejměte vzduchovou hubici (1).

8. Univerzálním klíčem trysku (3) vyšroubujte a vyjměte.
9. Zkontrolujte O-kroužek (4), zda není poškozen.
10. Opořebené nebo vadné součásti vyměňte.

Montáž

11. Nasadte trysku (2) a pevně utáhněte.
 - » Uťahovací moment: 10 Nm
12. Nasadte vzduchovou hubici (1).
13. Utáhněte převlečnou matici (2).
14. Jehlu (5) opatrně zasuňte do tělesa.
15. Pružinu jehly a ložisko (6) nasuňte na jehlu.
16. Dorazový šroub (8) s pojistnou maticí (7) nasadte a zašroubujte.
17. Pevně dotáhněte pojistnou matici (7).

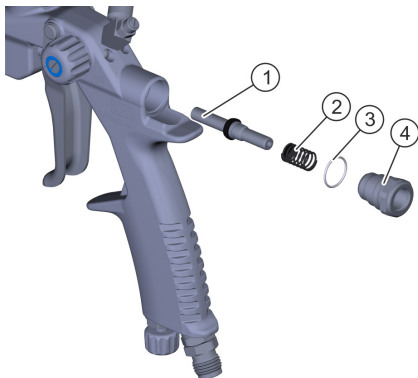
8.3.2 Výměna těsnění ventilu

Ochranné pomůcky:

- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice

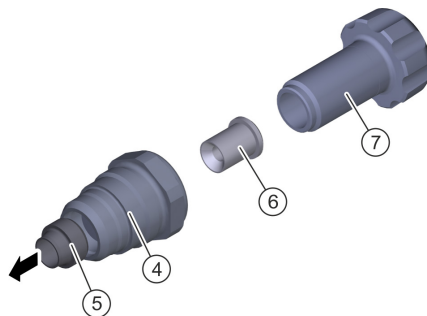
Demontáž

1. Odmontujte vzduchovou hubici, trysku a jehlu ↪ 8.3.1 „Výměna jehly a trysky“.



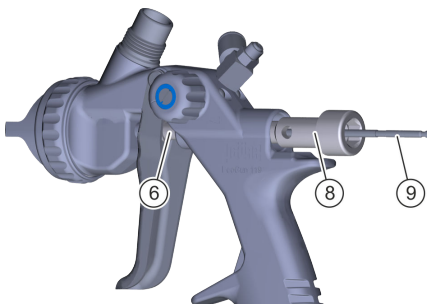
Obr. 14: Odmontujte těsnění ventilu

2. Vyšroubujte pouzdro (4).
3. Odeberte přítlačnou pružinu (2).
4. Chcete-li vyměnit O-kroužek (3), vytlačte jej (3) nějakým špičatým předmětem z tělesa.
5. Stiskněte páčku spouště.
 - ⇒ Ventilový kolík (1) je vytlačen o kousek dozadu z tělesa.
6. Vyměňte ventilový kolík (1).



Obr. 15: Demontáž těsnění pouzdra

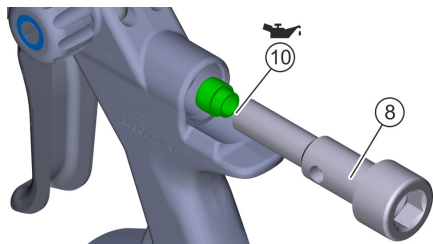
7. Zastrčte montážní trn (6) do pouzdra (4).
8. Dorazový šroub (7) zašroubujte do pouzdra (4) s montážním trnem (6).
 - ⇒ Těsnění (5) je vytlačeno z pouzdra (4).



Obr. 16: Demontáž těsnění

9. Montážní trn (6) za páčkou spouště zasuňte do tělesa pistole. Dosedací plocha montážního trnu musí směřovat směrem k páčce spouště.
10. Montážní klíč (8) zezadu zasuňte do tělesa pistole.
11. Vymontovanou jehlu (9) zasuňte skrz montážní klíč (8) do tělesa pistole.

12. Stiskněte páčku spouště.
⇒ Uvnitř uložené těsnění je přitlačeno na montážní klíč (8).
13. Vytáhněte jehlu (9).



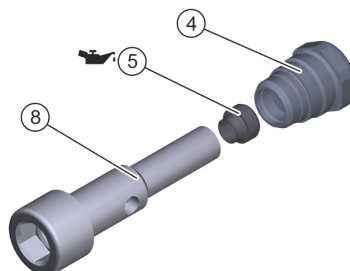
Obr. 17: Demontáž těsnění

SYNTHESO GLEP 1

14. Vytáhněte montážní klíč (8) s těsněním (10).
15. Vytáhněte montážní trn (6).
16. Opatřebené nebo vadné součásti vyměňte.

Montáž

17. Nasuňte těsnění (10) na montážní klíč (8).
18. Namažte těsnění (10).
19. Montážní klíč (8) s těsněním (10) zezadu nasuňte do tělesa. Těsnění vtlačte.
20. Vytáhněte montážní klíč (8).
⇒ Těsnění (10) zůstane v tělese.



Obr. 18: Montáž těsnění pouzdra

SYNTHESO GLEP 1

21. Nasuňte těsnění (5) na montážní klíč (8).
22. Namažte těsnění (5).
23. Zasuňte montážní klíč (8) s těsněním do pouzdra (4). Těsnění vtlačte.
24. Vytáhněte montážní klíč (8).
⇒ Těsnění (5) zůstane v pouzdře (4).
25. Zavedte ventilový kolík (1) do pouzdra.
26. Vtlačte O-kroužek (3) do tělesa.
27. Nasadte přitlačnou pružinu (2).
28. Zašroubujte pouzdro (4) do tělesa.
29. Nainstalujte vzduchovou hubici, trysku a jehlu ⇨ 8.3.1 „Výměna jehly a trysky“.

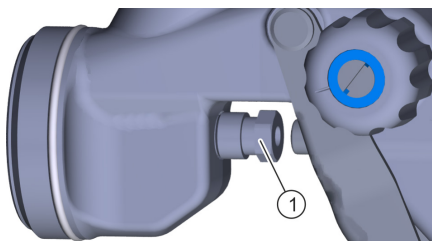
8.3.3 Výměna pouzdra ucpávky jehly

Ochranné pomůcky:

- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice

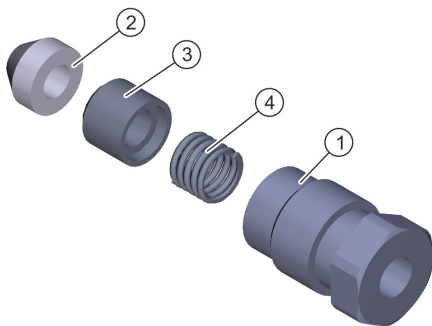
Demontáž

1. Vymontujte jehlu ↪ 8.3.1 „Výměna jehly a trysky“.



Obr. 19: Demontáž šroubu pouzdra ucpávky

2. Šroub pouzdra ucpávky (1) uvolněte a odeberte.



Obr. 20: Demontáž paketu jehly

3. Pouzdro ucpávky jehly (2) s vedením pružiny (3) a pružinou pouzdra ucpávky (4) vyjměte.
4. Opotřebené nebo vadné součásti vyměňte.

Montáž

5. Dbejte na správnou orientaci montovaných součástí.

Jehlu opatrně zasuňte do tělesa.

6. Navlékněte šroub pouzdra ucpávky (1).
7. Navlékněte pružinu pouzdra ucpávky (4).
8. Navlékněte vedení pružiny (3).
9. Navlékněte pouzdro ucpávky jehly (2).
10. Ucpávkový šroub (1) citlivě dotáhněte.

Pokud po výměně pouzdra ucpávky jehly netěsní jehla a tryska, musí se ucpávkový šroub mírně povolit.

11. Nainstalujte jehlu ↪ 8.3.1 „Výměna jehly a trysky“.

9 Demontáž a likvidace

9.1 Bezpečnostní pokyny



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění plynoucí z vystupujícího materiálu a stlačeného vzduchu

Při úniku materiálu pod tlakem může dojít k těžkým zraněním.

Před pracemi na výrobku:

- Systém, do něž je výrobek namontován, odpojte od stlačeného vzduchu a zásobování materiálem.
- Zajistěte systém proti opětovnému zapnutí.
- Odtlakovat hadice a potrubí.

Technické údaje

9.2 Demontáž

Ochranné pomůcky:

- » Ochrana sluchu
- » Ochrana očí
- » Ochrana dýchacích orgánů
- » Ochranný pracovní oděv
- » Ochranné rukavice

1. Vypláchněte stříkáci pistolí \hookrightarrow 6.6 „Oplach“.
2. Vypněte zásobování stlačeným vzduchem a přívod materiálu. Zajistěte proti opětovnému zapnutí.
3. Všechna vedení odpojte.

9.3 Likvidace



ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ!

Poškození životního prostředí způsobené neodbornou likvidací

Neodborná likvidace odpadu ohrožuje životní prostředí a brání renovaci a recyklaci.

- Díly likvidujte podle jejich vlastností. \hookrightarrow 10.7 „Používané látky“
- Uniklé provozní a pomocné materiály bezodkladně zachycujte.
- Provozní a pomocné materiály likvidujte podle platných předpisů pro likvidaci odpadu.
- V pochybnostech se obraťte na místní úřad pro záležitosti likvidace odpadu.

10 Technické údaje

10.1 Rozměry a hmotnost

Údaj	Hodnota
Hmotnost (bez nádobky)	520 g
Hmotnost (s nádobkou)	762 g

Údaj	Hodnota
Průměr trysky (vzduchová hubice LC)	1,6 až 2,2 mm

10.2 Přípojky

Přípojka	Jmenovitá šířka
Materiál	G3/8"
Vzduch	1/4" UNI (pro závit BSP a NPSM)

10.3 Provozní podmínky

Údaj	Hodnota
Max. přípustná teplota materiálu při provozu ochrannými rukavicemi proti žáru	40 °C
Max. přípustná teplota materiálu při provozu s ochrannými rukavicemi proti žáru	60 °C

10.4 Emise

Údaj	Hodnota
Emisní hladina zvukového výkonu L_{pA} , A-hodnoceno podle EN 14462	86 dB
Kolísavost K_{pA}	5 dB
Hladina zvukového výkonu L_{WA} , A-hodnoceno podle EN14462	99,8 dB
Kolísavost K_{WA}	5 dB

10.5 Hodnoty výkonu

Údaj	Hodnota
Tlak vzduchu, max.	6,9 bar
Tlak vzduchu, optimální (závislý na nanášeném materiálu)	1,8 až 3,5 bar

10.6 Typový štítek

Typový štítek je umístěn na tělese a obsahuje následující údaje:

- » Označení výrobku
- » Číslo materiálu
- » Rok výroby
- » Sériové číslo
- » Označení ochrany před explozí
- » Výrobce
- » Označení CE

10.7 Používané látky

Součást	Materiál
Těleso pistole	Poniklovaný hliník
Přítlačné pružiny	Nerez
Látky ve styku s materiálem	Nerezová ocel, poniklovaný hliník

Součást	Materiál
Těsnění ve styku s materiálem	PTFE
Těsnění bez styku s materiálem	PE, PTFE, UHMW-S

10.8 Provozní a pomocné materiály

Látka	Materiál č.
Mazivo SYNTHESO GLEP 1, 100 g (pro těsnění a závity)	W32020010

10.9 Materiálová specifikace

Materiál

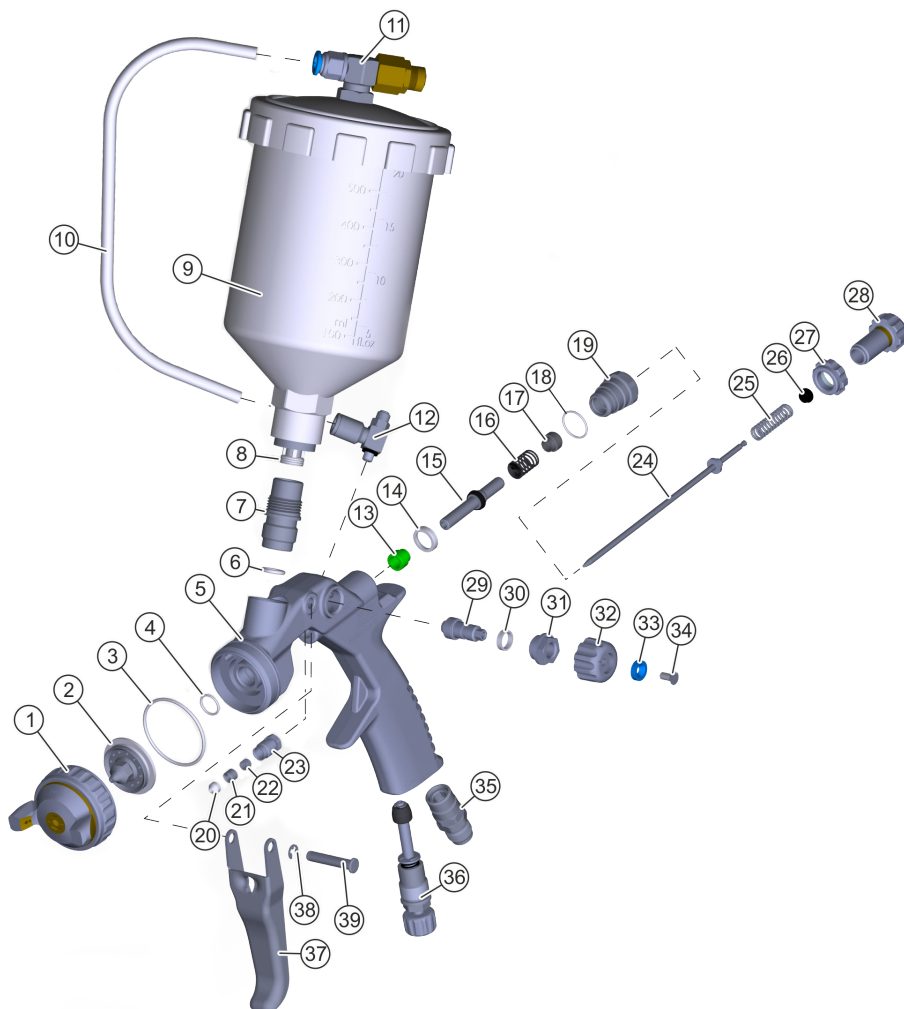
Vhodný materiál:

- » Hořlavé tekuté nanášecí materiály a jejich schválené čisticí prostředky
- » Nehořlavé tekuté nanášecí materiály a jejich schválené čisticí prostředky

Údaj	Hodnota
Viskozita materiálu, max.	3500 mPas

11 Náhradní díly, nástroje a příslušenství

11.1 Náhradní díly



Obr. 21: Rozpadový výkres

Poz.	Označení	Počet	Materiál č.
1	Vzduchová hubice	1	☞ „Vzduchové hubice a přehled trysek“
2	Tryska	1	
3	O-kroužek 33,3 x 1,6	1	M08030814
4	O-kroužek 9,3 x 1	1	M08030867
5	Pouzdro	1	
6	O-kroužek 8,4 x 1,78	1	
7	Přípojka materiálu G3/8"	1	
8	Filtr	1	
9	Spádová nádobka s podporou vzduchu G3/8" s filtrem, přetlakovým ventilem a vzduchovou hadicí pro tlakovou nádobku, 600 ml	1	N08010060
10	Vzduchová hadice pro tlakovou nádobku	1	
11	Přetlakový ventil (továrně nastavený)	1	
12	Škrťací zpětný ventil (továrně nastavený)	1	
13	Těsnění, zelené	1	M08280056
14	Sedlo ventilu	1	M35010264
15	Dřík ventilu	1	M49150004
16	Pružina ventilového kolíku	1	
17	Těsnění, černé	1	M08280057
18	O-kroužek 13x1	1	M08030864
19	Pouzdro	1	M05010179
20	Pouzdro ucpávky jehly	1	M08320005
21	Vedení pružiny	1	
22	Pružina pouzdra ucpávky	1	
23	Šroub pouzdra ucpávky	1	
24	Jehla	1	☞ „Vzduchové hubice a přehled trysek“
25	Pružina jehly	1	M68010250

Poz.	Označení	Počet	Materiál č.
26	Ložisko	1	
27	Pojistná matice	1	
28	Dorazový šroub	1	M41260005
29	Regulační šroub	1	
30	Těsnění	1	M08280058
31	Pouzdro	1	
32	Otočný regulátor	1	
33	Barevný kroužek	1	
34	Šroub	1	
35	Přípojka vzduchu 1/4" UNI	1	M01200004
36	Regulace množství vzduchu	1	M21200002
37	Páčka spouště	1	
38	Pojistná podložka	1	
39	Kolík spouště	1	

Vzduchové hubice a přehled trysek



Sady trysky sestávají z jehly a trysky se vzduchovou hubicí nebo bez ní.

Sady trysky se vzduchovou hubicí LC

Průměr trysky	Poz.	Materiál č.
1,6 mm	1, 2, 24	M09800462
1,8 mm		M09800463

Průměr trysky	Poz.	Materiál č.
2,0 mm		M09800464
2,2 mm		M09800465

Sady trysky bez vzduchové hubice

Popisek trysky a jehly	Průměr trysky	Poz.	Materiál č.
16L	1,6 mm	2, 24	M09800053
18L	1,8 mm		M09800078
20L	2,0 mm		M09800079
22L	2,2 mm		M09800080

Vzduchová hubice

Typ vzduchové hubice	Poz.	Materiál č.
LC	1	M35030083

Sada ventilu N36960046

Označení	Poz.	Počet
Těsnění, zelené	13	1
Dřík ventilu	15	1
Pružina ventilového kolíku	16	1
Těsnění, černé	17	1
O-kroužek 13x1	18	1
Montážní trn	-	1

Opravná sada těsnění jehly N36960023

Označení	Poz.	Počet
Pouzdro ucpávky jehly	20	1
Vedení pružiny	21	1
Pružina pouzdra ucpávky	22	1
Šroub pouzdra ucpávky	23	1

Sada těsnění trysky a vzduchová hubice N36960076

Označení	Poz.	Počet
O-kroužek 33,3 x 1,6	3	1
O-kroužek 9,3 x 1	4	1

Sada páčky spouště N36960043

Označení	Poz.	Počet
Páčka spouště	37	1
Pojistná podložka	38	1
Kolík spouště	39	1

Sada uzávěru N36960044

Označení	Poz.	Počet
Pružina jehly	25	1
Ložisko	26	1
Pojistná matice	27	1
Dorazový šroub	28	1

Sada regulace plochého paprsku (modrý kroužek) N36960042

Označení	Poz.	Počet
Regulační šroub	29	1
Těsnění	30	1
Pouzdro	31	1
Otočný regulátor	32	1
Barevný kroužek (modrý)	33	1
Šroub	34	1

Sada přípojky materiálu G3/8" N36960133

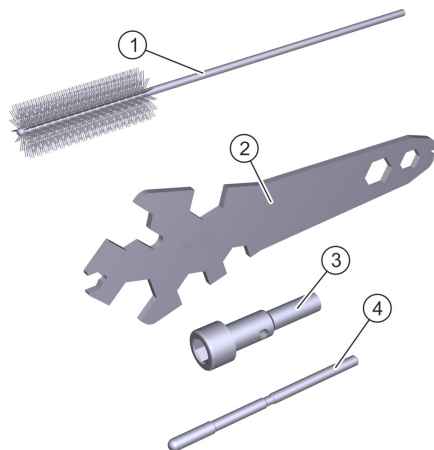
Označení	Poz.	Počet
O-kroužek 8,4 x 1,78	6	1
Přípojka materiálu G3/8"	7	1

Sada filtru N36960089

Označení	Poz.	Počet
Filtr	8	5

11.2 Nástroje

Sada nástrojů



Obr. 22: Nástroje

Označení	Poz.	Počet
Čistící kartáč	1	1
Univerzální klíč	2	1
Montážní klíč	3	1
Montážní tyč	4	1

11.3 Příslušenství



Kompletní přehled příslušenství naleznete na e-shopu Dürr.

Označení	Poz.	Počet	Číslo materiálu
Sada barevných kroužků (červený, žlutý, zelený, modrý, černý)	33	5	N36960088
Sada pro čištění 21-dílná	-	1	N36960038
Rychlovýměnná spojka pro vzduch, vnější závit G1/4"	-	1	N40030046

Nástrčná vsuvka pro rychlouzavírací spojku

Označení	Poz.	Číslo materiálu
Nástrčná vsuvka pro rychlouzavírací spojku, pevná D7,2 d10/12 (EU)	-	M01010185
Nástrčná vsuvka pro rychlouzavírací spojku, pevná D5 d8/11 (US)	-	M01010186
Nástrčná vsuvka pro rychlouzavírací spojku, pevná D7,5 d11/13 (ASIA)	-	M01010187
Nástrčná vsuvka pro rychlouzavírací spojku, výkyvná a otočně výkyvná D7,2 d10/12	-	M01300006
Nástrčná vsuvka pro rychlouzavírací spojku, výkyvná a otočně výkyvná D5 d8/11 (US)	-	M01300005
Nástrčná vsuvka pro rychlouzavírací spojku, výkyvná a otočně výkyvná D7,5 d11/13 (ASIA)	-	M01300007

Sady trysky bez vzduchové hubice

Popisek trysky a jehly	Průměr trysky	Poz.	Materiál č.
12L	1,2 mm	2, 24	M09800050
13L	1,3 mm		M09800051
14L	1,4 mm		M09800052
14LD	1,4 mm*		M09800191

Popisek trysky a jehly	Průměr trysky	Poz.	Materiál č.
18LD	1,8 mm*		M09800192
22LD	2,2 mm*		M09800193

* - Tryska a jehla tvrzeny

11.4 Objednávka



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu v důsledku nevhodných náhradních dílů v oblastech ohrožených explozí

Náhradní díly, které nesplňují předpisy směrnic ATEX, mohou ve výbušné atmosféře způsobit exploze. Následkem mohou být těžká poranění a smrt.

- Používejte výhradně originální náhradní díly.

Objednávka náhradních dílů, nástrojů a příslušenství, a rovněž informace k produktům, které jsou uvedeny bez objednacího čísla
 ↪ „Horká linka a kontakt“.

Dürr Systems AG
Application Technology
Carl-Benz-Str. 34
D-74321 Bietigheim-Bissingen
www.durr.com
Překlad originálního návodu k provozu

Šíření a rozmnožování tohoto dokumentu ani využití a sdělování jeho obsahu není dovoleno, pokud k tomu nebyl dán výslovný souhlas. Porušení tohoto ustanovení zakládá nárok na náhradu škody.
Všechna práva pro případ udělení patentu nebo registrace průmyslového vzoru jsou vyhrazena.

© Dürr Systems AG 2017

www.durr.com